

## Съобщения на дисплея от високо ниво

AC Off Due to High Engine Temp.	Клим. сист. изкл. – висока темп. на двигателя
All Wheel Drive Off	Задвижването на всичките колела изключено
Automatic High Beam Active	Автоматични дълги светлини активирани
Automatic Light Control Off	Автоматичен контрол на осветлението изключен
Automatic Light Control On	Автоматичен контрол на светлините включен
Average Vehicle Speed	Средна скорост на автомобила
Average Fuel Economy	Средна икономия на гориво
Battery Saver Active	Пестенето на акумулатора активирано
Brake Fluid Low	Ниско ниво на спирачна течност
Brakes Overheated	Спирачките са прегрети
Brakes Worn	Спирачките са износени
Buckle Passenger Seatbelt	Закопчайте предпазния колан на пътника
Buckle Seatbelt	Закопчайте предпазния колан
Calibrating – Drive in Circles	Калибриране – каране в кръг
Calibration Complete	Калибрирането завършено
Change Engine Oil Soon	Необходима скорозна смяна на маслото
Change Fuel Filter	Сменете горивния филтър
Check Brake Lights	Проверете стоп-светлините

---

Check High Mounted Brake Lamp	Проверете високо монтираната (трета) стоп-светлина
Check Left Position Lamp	Проверете лявата габаритна светлина
Check Left Daytime Running Lamp	Проверете лявата дневна светлина
Check Left Front Turn Signal Lamp	Проверете предния ляв мигач
Check Left Low Beam Lamp	Проверете лявата къса светлина
Check Left Rear Turn Signal Lamp	Проверете задния ляв мигач
Check License Plate Lamp	Проверете осветлението на регистрационния номер
Check Rear Fog Lamp	Проверете задната светлина за мъгла
Check Reversing Lamp	Проверете светлината за заден ход
Check Right Position Lamp	Проверете дясната габаритна светлина
Check Right Daytime Running Lamp	Проверете дясната дневна светлина
Check Right Front Turn Signal Lamp	Проверете предния десен мигач
Check Right Low Beam Lamp	Проверете дясната къса светлина
Check Right Rear Turn Signal Lamp	Проверете задния десен мигач
Check Trailer Brake Lamp	Проверете стоп-светлината на ремаркетото
Check Trailer Rear Lamp	Проверете задната светлина на ремаркетото
Check Trailer Reversing Lamp	Проверете светлината за движение назад на ремаркетото
Check Trailer Rear Fog Lamp	Проверете задната светлина за мъгла на ремаркетото
Check Trailer Wiring	Проверете електрическата инсталация на ремаркетото

---

Check Left Trailer Turn Signal Lamp	Проверете левия мигач на ремаркетото
Check Right Trailer Turn Signal Lamp	Проверете десния мигач на ремаркетото
Checking	Проверка
Compressor Overheated. Please Wait.	Компресорът е прегрял. Моля, изчакайте.
Coolant Level Low – Add Coolant	Ниско ниво на охлаждащата течност – долейте
Cruise Set To 120 km/h	Круиз контрол настроен на 120 км/ч
Diesel Engine Shut Down Soon	Предстоящо изключване на дизеловия двигател
Distance to Destination 1000 km Arrival Time 10:20	Разстояние до целта 1000 км Време на пристигане: 10:20
Door Open	Отворена врата
Drive Backwards	Карайте назад
Drive Forward	Карайте напред
End Position Achieved	Крайното положение достигнато
Engine Overheated – Idle Engine	Двигателят прегрял – да работи на празен ход
Engine Overheated – Stop Engine	Двигателят прегрял – спрете го
Engine Overspeed	Превишени обороти на двигателя
Engine Oil Hot. Idle Engine	Горещо двигателно масло Пуснете двигателя на празен ход
Engine Oil Low – Add Oil	Ниско ниво на двигателното масло – долейте масло
Engine Power is Reduced	Мощността на двигателя е намалена

ESP Competitive Mode	Състезателен режим на ESP
ESP Off	ESP изключена
Fuel Level Low	Ниско ниво на горивото
Fuel Range	Разстояние, което може да бъде изминато с наличното гориво
Headlamp Levelling Malfunction – Contact Service	Неизправност в нивелирането на предните светлини – свържете се със сервиз
High Coolant Temperature	Висока температура на охлаждащата течност
Hold Steering Position	Задръжте волана в това положение
Ice Possible	Възможно заледряване
Drive with Care	Карайте внимателно
Instantaneous Fuel Economy	Моментна икономия на гориво
Lane Departure Warning Unavailable	Недостъпно предупреждение за напускане на платно
Language	Език
English (US)	Английски (САЩ)
Press Set/Clr to Set	Натиснете Set/Clr за да нагласите
Left Front Tire Pressure High	Високо налягане на предната лява гума
Left Front Tire Pressure Low	Ниско налягане на предната лява гума
Left Rear Tire Pressure High	Високо налягане на задната лява гума
Left Rear Tire Pressure Low	Ниско налягане на задната лява гума

---

Low Battery	Ниско напрежение на акумулатора
Low Fuel Range	Малко разстояние с наличното гориво
Motion Sensor Off	Сензорът за движение изключен
Motion Sensor On	Сензорът за движение включен
Navigation Started	Навигацията стартирана
Maneuvers Shown on Route Guidance Page	Маневрите показани на страницата за упътванията по маршрута
No Cruise Braking, Gas Pedal Applied	Не се извършва спиране с круиз контрол, задействан педал за газта
No Remote Detected	Не е открито дистанционно управление
No Route Planned	Не е планиран маршрут
No Traffic Sign Detection – Sensor Blocked	Разпознаването на пътни знаци не работи – сензорът блокиран
No Traffic Sign Detection due to Weather	Разпознаването на пътни знаци не работи поради времето
Not Available	Недостъпно
Off Route	Извън маршрута
Oil Pressure Low – Stop Engine	Ниско налягане на маслото – спрете двигателя
Open, then Close Driver Window	Отворете, след това затворете прозореца на шофьорската врата
Open, then Close Left Rear Window	Отворете, след това затворете прозореца на задната лява врата

---

---

Open, then Close Passenger Window	Отворете, след това затворете прозореца на пътническата врата
Open, then Close Right Rear Window	Отворете, след това затворете прозореца на задната дясна врата
Park Assist Fault Clean Bumper	Неизправност в системата за помощ при паркиране Очистете бронята
Park Assist Off	Системата за помощ при паркиране изключена
Parking Assistance Not Available	Системата за помощ при паркиране недостъпна
Parking Deactivated	Паркирането деактивирано
Parking Failed	Паркирането неуспешно
Particulate Filter Is Full. See Owner's Manual	Филтърът за твърди частици е пълен. Виж ръководството за експлоатация на автомобила
Please Wait	Моля, изчакайте
Power Liftgate Unavailable	Електрическото задвижване на вратата на багажника недостъпно
Prepare to Stop	Подгответе се да спрете
Press Brake to Start Engine	Натиснете спирачния педал за да стартирате двигателя
Press Clutch to Start Engine	Натиснете педала на съединителя за да стартирате двигателя
Program Cluster	Програмен блок
Programming in Progress	Програмирането в процес

---

Relearn Remote Key Learning in Progress	Преобучаване на дистанционен ключ Обучението в процес
Relearn Remote Key Press Set/Clr to Start	Преобучаване на дистанционен ключ Натиснете Set/Clr за стартиране
Release Parking Brake	Освободете ръчната спирачка
Remaining Oil Life 100% Press Set/Clr to Reset	Оставащ период на годност на маслото 100% Натиснете Set/Clr за нулиране
Remote Key Learning Active	Обучението на дистанционния ключ активно
Remote Key Learning Complete	Обучението на дистанционния ключ завършено
Remote Learn Pending, Please Wait.	Предстоящо обучение на дистанционен ключ, Моля, изчакайте.
Replace Battery in Remote Key	Сменете батерията в дистанционния ключ
Right Front Tire Pressure High	Високо налягане на предната дясна гума
Right Front Tire Pressure Low	Ниско налягане на предната дясна гума
Right Rear Tire Pressure High	Високо налягане на задната дясна гума
Right Rear Tire Pressure Low	Ниско налягане на задната дясна гума
Routing	Определяне на маршрут
Routing Failure	Неуспешно определяне на маршрут
Searching for Parking Slot	Търсене на свободно място за паркиране
Selected Speed Limit Exceeded	Избраното ограничение на скоростта надвишено

---

Service A/C System	Проверете в сервиз климатичната система
Service AFL Lamp	Проверете в сервиз адаптивните предни светлини (AFL)
Service Airbag	Проверете в сервиз въздушната възглавница
Service All Wheel Drive System	Проверете в сервиз системата за задвижване на всичките колела
Service Brake Assist	Проверете в сервиз помощта при спиране
Service ESP	Проверете в сервиз електронната стабилизираща програма (ESP)
Service Lane Departure Warning	Проверете в сервиз системата за предупреждение за напускане на платно
Service Parking Assist	Проверете в сервиз системата за помощ при паркиране
Service Parking Brake	Проверете в сервиз ръчната спирачка
Service Power Steering	Проверете в сервиз сервоусилвателя на волана
Service Rear Axle	Проверете в сервиз задния мост
Service Suspension System	Проверете в сервиз системата на окачването
Service Theft Alarm	Проверете в сервиз алармената система против кражба
Service Traction Control	Проверете в сервиз тракшън контрола
Service Transmission	Проверете в сервиз скоростната кутия
Service 4WD	Проверете в сервиз 4WD (системата за задвижване на четирите колела)
Service Tire Monitor System	Проверете в сервиз системата за следене на гумите

---

Service Trailer Brake System	Проверете в сервиз спирачната система на ремаркетото
Service Vehicle Soon	Уговорете скорошно сервизно обслужване
Shift Denied	Превключването отказано
Shift to Park	Превключете в положение за паркиране
Speed Warning 120 km/h Press Set/Clr to Set	Предупреждение за превишена скорост – 120 км/ч Натиснете Set/Clr за да нагласите
Speed Warning	Предупреждение за превишена скорост
Speed Warning Off Press Set/Clr to Set	Предупреждението за превишена скорост изключено Натиснете Set/Clr за да нагласите
Speed Limited To 120 km/h	Ограничение на скоростта: 120 км/ч
Sport Mode Off	Спортен режим изключен
Sport Mode On	Спортен режим включен
Step on Brake to Release Park Brake	Натиснете крачната спирачка за да освободите ръчната спирачка
Stop	Стоп
Stop	Стоп
Tight Parking Space	Тясно пространство за паркиране
Theft Attempted	Извършен опит за кражба
Timer 00:30:20	Хронометър 00:30:20
Tire Learning Active	Обучението на гумите активно

Tire Locations not Known	Местоположението на гумите неизвестно
Tire Pressure	Налягане на гумите
Tire Pressure	Налягане на гумите
Learning in Progress	Обучението в процес
Tire Pressure	Налягане на гумите
Press Set/Clr to Relearn	Натиснете Set/Clr за преобучение
Tire Pressure System	Система за налягането на гумите
Please wait	Моля, изчакайте
Tire Pressure System Reset	Нулиране на системата за налягането на гумите
Traction Control Off	Тракшън контролът е изключен
Traction Control On	Тракшън контролът е включен
Traffic Sign Detection Failure	Разпознаването на пътни знаци неуспешно
Traffic Sign Detection Not Possible	Разпознаването на пътни знаци невъзможно
Traffic Sign Detection Reset	Ресетиране на разпознаването на пътни знаци
Trailer Connected	Свързано ремарке
Transfer Case Overheated	Скоростната кутия прегрята
Transmission Hot – Idle Engine	Скоростната кутия гореща – включете двигателя на празен ход
Trip 99999.9 km	Пътуване 99999.9 км
Trip/Fuel Information Menu	Меню на информацията за пътуването/горивото

---

Trunk Open	Отворен багажник
Turn Steering Wheel – Turn Key Off, Then On	Завъртете волана, завъртете ключа в изключено положение, а след това – във включено
Turn Steering Wheel Left	Завъртете волана наляво
Turn Steering Wheel Right	Завъртете волана надясно
Turn Steering Wheel Fully Left	Завъртете волана докрай наляво
Turn Steering Wheel Fully Right	Завъртете волана докрай надясно
Turn Steering Wheel, Start Vehicle Again	Завъртете волана, стартирайте отново автомобила
Unit	Мерна единица
Metric	Метрична
Press Set/Clr to Set	Натиснете Set/Clr за да нагласите
Unit	Мерна единица
Metric	Метрична
US	САЩ
Imperial	Британска
Exit	Изход
Vehicle Information Menu	Меню на информацията за автомобила

---

---

Vehicle Overspeed	Превишена скорост на автомобила
Washer Fluid Low. Add Fluid	Ниско ниво на течността за измиване. Долейте течност
Water in Fuel – Contact Service	Вода в горивото – свържете се със сервиз
Winter Tire Detected	Разпозната зимна гума

---